

## **ACTA**

### **GRUPO DE ENFOQUE SOBRE RAYIDOS Y TIBURONES**

**Ministerio de Medioambiente, Medio Rural y Marino – Madrid**

**Viernes, 16 de Septiembre 2011**

**14:00 - 17:00**

Presidenta: Eibhlín O’Sullivan

Secretario de Actas: Alexandre Rodríguez

#### **1. Bienvenida**

La Presidenta del Grupo de Enfoque, Sra. O’ Sullivan, dio la bienvenida a todos los asistentes a la reunión e invitó a todos los miembros y observadores presentes en la mesa a que se presentaran brevemente. En el Anexo I se detalla la lista de participantes y las organizaciones que éstos representan.

#### Disculpas de Asistencia:

Alexandre Rodríguez (Secretaría) trasladó las disculpas recibidas de Conor Nolan (Secretario Ejecutivo del CCR-ANOC), Sean O’Donoghue (KFO), Daniel Lefèvre (CRPBN), Jacques Bigot (CFTC), Víctor Badiola (OPPAO), Arianna Broggiato (EBCD), Sonja Fordham (Sharks Alliance), Ali Ross (Shark Trust) y Kara Brydson (RSPB-Birdlife International).

#### Orden del Día:

La Presidenta indicó que el Orden del Día había sido ligeramente modificado y que se había trasladado el punto 3 (contribuciones de iniciativas nacionales) al punto 4. Los miembros tomaron nota de esta observación y se aprobó el Orden del Día sin más modificaciones.

#### Preámbulo:

La Presidenta hizo un resumen general de los resultados de los debates iniciales que se mantuvieron en la reunión del Grupo de Trabajo del Canal de la Mancha (WG3) celebrada en el Castillo de Dublín, el día 6 de Julio. Asimismo, la Presidenta recordó a los asistentes que en dicha reunión del GT3 se decidió entablar un debate más detallado sobre la propuesta irlandesa relativa al PGLP de los Ráyidos y Tiburones en las Zonas VI y VII del CIEM, así como otras iniciativas y propuestas de los Estados miembros relacionadas con estas poblaciones así como con tiburones.

La Sra. O’Sullivan también hizo mención a los asistentes sobre los términos de referencia y los objetivos de la reunión, pasando la palabra a Maurice Clarke, experto científico del Instituto Marino de Irlanda y miembro del Grupo de Trabajo sobre Elasmobranchios del CIEM, para que éste procediese a una breve presentación del último Dictamen del CIEM relativo a los Ráyidos, cuyas características principales son las siguientes:

- Dictamen formulado con periodicidad bianual (2010-2011)
- Ausencia de capturas objetivo/cero capturas respecto a algunas especies vulnerables.
- Caso inusual respecto a la raya mosaica: la decisión de la Comisión sobre la prohibición total de capturar/retener a bordo/desembarcar no es coherente con el Dictamen del CIEM (incapaz de proporcionar un asesoramiento hasta que recopilen más información o pruebas).
- Se aconseja la reducción del nivel de capturas de la Raya Santiaguesa.

Jim Ellis (CEFAS) añadió que el próximo año, el CIEM proporcionará un dictamen nuevo relativo a los ráyidos (2012) en la eco-región del Oeste de Escocia, Mar de Irlanda y Mar Céltico para 2012-2013.

El enlace al dictamen del CIEM también está disponible en la página web del CCR-ANOC<sup>1</sup>

## **2. Propuesta de un Plan de Gestión para los Ráyidos en las Zonas VI y VII – J. Lynch (IFO/ISEFPO)**

### 2.1. Información actualizada sobre la propuesta – consideraciones técnicas y científicas

El Sr. Lynch resumió el contenido esencial de la propuesta presentada por la industria pesquera irlandesa y respaldada por los expertos científicos del Instituto Marino de Irlanda, que había recibido también comentarios de algunas ONGs.

El contenido de la propuesta de plan de gestión puede consultarse en la página web del CCR-ANOC<sup>2</sup>

***La Presidenta agradeció al Sr. Lynch por su presentación y abrió el turno de debate entre los asistentes.***

---

<sup>1</sup> [http://www.nwwrac.org/Meetings/Meetings\\_ENG/Navigation.php?id=512&language=English](http://www.nwwrac.org/Meetings/Meetings_ENG/Navigation.php?id=512&language=English)

<sup>2</sup> [http://www.nwwrac.org/admin/publication/upload/DRAFT\\_Proposal\\_Management\\_Plan\\_Rays\\_Skates\\_VI\\_VII\\_210611\\_EN.pdf](http://www.nwwrac.org/admin/publication/upload/DRAFT_Proposal_Management_Plan_Rays_Skates_VI_VII_210611_EN.pdf)

## 2.2. Análisis y Debate abierto entre los asistentes

### **\* Los representantes de la industria pesquera hicieron las observaciones siguientes:**

Paul Trebilcock (CFPO - UK) mostró el desacuerdo de su organización con la propuesta de desembarcar los cuerpos enteros de las rayas en vez de las alas solamente y solicitó que se retirase este requisito ya que sería perjudicial para flota de Cornualles por razones de operatividad y mercado. A este respecto, solicitó una aclaración y comentarios sobre este aspecto de la propuesta.

Asimismo, advirtió que los principios subyacentes a las prohibiciones de los desembarques podrían implicar unas consecuencias más amplias para otras pesquerías además de las rayas (por ej., el caso de las colas de langostinos).

Don Thompson (Jersey Fishermen's Association-NFFO-UK) consideró que la propuesta irlandesa suponía un buen punto de partida para trabajar. Sin embargo, estuvo de acuerdo con Paul en la necesidad de revisarla y perfeccionarla de modo que se adapte a la demanda del mercado. Recordó que los pescadores que se dirigen a la captura de las rayas adaptan sus pautas de explotación en función de la demanda de los compradores y/o consumidores. Se podría aceptar una propuesta de captura accesoria pero sólo en los casos excepcionales y bien definidos.

Barrie Deas (NFFO-UK) consideró que el intercambio de opiniones y el diálogo producido en este foro eran muy útiles y sugirió que esta sería una buena oportunidad para tratar de lograr el consenso y sentar unas bases comunes de cara a elaborar un documento de posición del CCR-ANOC sobre este asunto.

El Sr. Deas destacó que unos de los motores de este tema lo constituyen las medidas contundentes aplicadas por la Comisión en relación con las rayas (es decir, TAC cero, 25% de reducción de las poblaciones con escasez de datos, etc.). Si bien es un hecho que algunas especies de rayas se enfrentan a un estado de agotamiento, no es menos cierto que existen problemas importantes a la hora de identificar y presentar los datos necesarios. Se hace necesario un enfoque más adaptado y deberíamos aspirar a desarrollar un marco de análisis de la situación de las pesquerías, especie por especie y zona por zona, que nos permita ofrecer un menú "a la carta" que sirva para diferenciar las poblaciones en riesgo de agotamiento.

Aunque en el pasado el CCR-ANOC ha debatido las propuestas concretas de medidas de gestión, tal vez tendríamos que reflexionar, en primer lugar, sobre el marco e incluir diferentes categorías: índices de supervivencia, MTC, campañas de investigación generalizadas a largo plazo, etc. Dicho marco debería encajar en el contexto más amplio de la reforma de la PPC (inclusive en su política de descartes) y en los planes de gestión plurianuales a largo plazo, y ser conforme con el enfoque basado en el ecosistema. Las presentaciones externas sobre las "buenas prácticas" en aguas o pesquerías no comunitarias podrían ser útiles para la formulación de ideas.

Jacques Pichon (ANOP-FROM Bretagne-PMA-Francia) manifestó que el objetivo general de los profesionales de la pesca es proteger los recursos y, al mismo tiempo, garantizar un modo de vida para los pescadores. Los pescadores franceses están trabajando en estrecha colaboración con el IFREMER y el Collège de France para identificar las medidas de gestión funcionales factibles de llevar a la práctica. Se requieren datos mejores y se necesita una información más exacta sobre los desembarques, especie por especie (diferentes categorías “taxonómicas”), puerto por puerto. Asimismo, una explicación detallada sobre los métodos científicos utilizados para evaluar el estado de los recursos sería deseable.

En concreto, es importante adaptar la gestión de las diferentes especies de ráyidos a la realidad local de cada una de estas especies. El Sr. Pichon no está de acuerdo con la decisión contundente de la Comisión de imponer una prohibición de desembarques y puso dos ejemplos:

1. La raya noriega sigue siendo una especie muy desconocida en su biología. De hecho, según los últimos estudios científicos, parece evidente que existen dos subtipos de estas especies.
2. La raya mosaica es otro caso extremo que merece un estudio más pormenorizado.

Por lo tanto, se hace necesario un entendimiento más profundo antes de ejecutar cualquier PGLP o medida técnica adicional. Las medidas correctivas que ayudarán a superar esta falta de entendimiento serían las siguientes:

- Un informe más detallado de las capturas/desembarques por especies.
- El desarrollo de asociaciones entre el sector y la ciencia.
- Un estudio de la eficacia de las medidas técnicas y la evaluación del impacto no solo en términos biológicos sino también socioeconómicos.

El Sr. Pichon resaltó la importancia de poder contar, en futuras reuniones, con una presentación científica de los representantes del CIEM sobre el estado de las distintas especies de interés para los pescadores comunitarios. Según pudo entender de la reciente presentación del dictamen del CIEM, la raya santiaguesa es considerada una especie en peligro de extinción, pero, dado su conocimiento, él discreparía por cuanto los buques franceses capturan el 50% de los desembarques de la producción de estas especies.

Emiel Brouckaert (Rederscentrale – Bélgica) preguntó qué entendían los autores irlandeses de la propuesta por desembarcar las rayas separadamente ya que no estaba claro si ello significaba almacenarlas separadamente en la bodega del buque.

Hugo González planteó una cuestión relativa a los estudios científicos sobre la incidencia de las capturas de los rayas en un contexto de pesquerías mixtas y las implicaciones derivadas de la adopción de las medidas técnicas (por ejemplo, aumentar la luz de malla, establecer una talla mínimo de desembarque, decretar vedas temporales...) que deberían asimismo tener en cuenta las implicaciones a otras especies de valor comercial. Él advirtió que sería peligroso relacionar la reducción de los TACs con la actividad de la flota durante un período de referencia y señaló que las capturas accesorias de rayas en las pesquerías de la flota española son importantes.

**\* Los representantes de las ONGs medioambientales realizaron las observaciones siguientes:**

Iwan Ball (WWF) respaldó la propuesta del requisito de desembarcar el cuerpo entero para ayudar a identificar las diferentes especies de rayas. Además, mencionó que esto podría conducir a la presentación de un producto de calidad superior con la posibilidad de alcanzar un valor más elevado en el mercado.

John Woodlock (Irish Seal Sanctuary) congratuló a North Devon FA por sus iniciativas y los esfuerzos realizados hacia una explotación sostenible de las poblaciones de ráyidos.

Sonja Fordham estuvo ausente en la reunión, sin embargo presentó un escrito remitido a la Comisaria Damanaki, el 31 de Mayo de 2011, indicando la posición de “Shark Advocates International” y “Shark Alliance” respecto a la consulta de la CE sobre las posibilidades de pesca para 2012 relacionada con el Plan de Acción comunitario sobre los Tiburones. Este escrito está disponible, como documento de base, en la página web del CCR-ANOC<sup>3</sup>.

**\* Los representantes científicos realizaron las observaciones siguientes:**

Jim Ellis (CEFAS) indicó que existían unos problemas asociados al desembarque de los cuerpos enteros de ráyidos y que se debería realizar un planteamiento diferenciado por especies y zonas. El Sr. Ellis sugirió la posibilidad de desembarcar el cuerpo entero de unas pocas especies y autorizar el desembarque de las demás especies de acuerdo con las demandas del mercado.

---

3

[http://www.nwwrac.org/admin/publication/upload/Letter\\_Commissioner\\_Damanaki\\_CPOA\\_EU\\_TAC\\_Sharks\\_SAI\\_SA\\_310511\\_EN.pdf](http://www.nwwrac.org/admin/publication/upload/Letter_Commissioner_Damanaki_CPOA_EU_TAC_Sharks_SAI_SA_310511_EN.pdf)

En lo que se refiere a la raya mosaica, se ha demostrado que la propuesta de prohibición de desembarque no era eficaz y alentó al CCR-ANOC para que presentase unas alternativas. En este caso, el problema radica en cómo alcanzar una explotación sostenible de la pesquería y asegurarse de que las medidas adoptadas se cumplan.

En relación con la raya santiaguesa, el Sr. Ellis confirmó que esta especie no figuraba en la lista de especies en peligro de extinción. No obstante, el CIEM ha apuntado hacia unas tendencias decrecientes en las Áreas del Mar Céltico, Oeste de Escocia y Mar de Irlanda, según las campañas de pesca independientes, si bien desconocen la extensión y la situación geográfica de la población de raya santiaguesa. Esto nos lleva, una vez más, a reiterar la necesidad de comprender mejor y perfeccionar el conocimiento que actualmente se tiene de las poblaciones.

Maurice Clarke (Marine Institute de Irlanda), en su calidad de asesor científico de la propuesta irlandesa sobre un plan de gestión, expresó su deseo de cambiar este punto en el borrador de propuesta habida cuenta los comentarios recibidos de los miembros del sector pesquero. La justificación de la Propuesta irlandesa era establecer, como primer paso, una norma interna de decisión del TAC que pueda utilizarse para fijar el TAC en un futuro próximo. Recordó a los asistentes que la mayoría de los ráyidos se consideran poblaciones deficitarias de datos y, por lo tanto, es muy probable que se aplique el 25% de reducción automática del TAC si en el seno del Consejo se respalda y aprueba la propuesta de Reglamento sobre las Posibilidades de Pesca. Esto dará origen a un incremento significativo de los descartes reglamentarios especialmente en determinados países donde las cuotas ya están limitadas en proporción a la capacidad y a la pesquería objetivo.

En cuanto al estado de la Raya santiaguesa, el Sr. Clarke estuvo de acuerdo con los comentarios de Jim Ellis en que no pueden considerarse unas especies en peligro de extinción y aclaró que el dictamen del CIEM contempla la reducción de las capturas. En lo que se refiere a la extensión geográfica, posiblemente se trate de una población extensa (incluyendo, incluso, parte del Mar de Norte y la Bahía de Vizcaya), pero el CIEM ha incluido en su dictamen solamente las sub-zonas VI y VII. Se requiere más información y unas evaluaciones menos ruidosas (considerando las fluctuaciones de las poblaciones, etc.).

A la pregunta de Emiel Brouckaert sobre el motivo de desembarcar las especies de rayas por separado, el Sr. Clarke contestó que el CIEM había solicitado que los datos fuesen presentados separadamente. Realmente lo que le importa no es la forma o donde se presentan sino que incluyan una clara diferenciación/identificación de las diferentes especies.

**\* Los representantes de los Estados miembros realizaron los comentarios siguientes:**

Luke Warwick (DEFRA – Reino Unido) dijo que el Gobierno del Reino Unido apoyaría toda solución constructiva que provenga del CCR-ANOC, si va encaminada a la explotación sostenible de las rayas.

**\* Los Srs. Lynch y O’Flaherty y la Sra. Uí Aodha, en calidad de presentadores de la propuesta irlandesa, respondieron a la mayoría de las cuestiones planteadas por los asistentes, en los siguientes términos:**

John Lynch (IFO) dijo que el motivo de proponer el desembarque del cuerpo entero de los ráyidos era vincularla a la propuesta de una talla mínima de desembarque (TMD) de formar a facilitar a las autoridades de control irlandesas, la identificación de los diferentes tipos de especies.

Denis O’Flaherty (ISEFPO) estuvo de acuerdo con Hugo González en cuanto a que el incremento de la luz de malla podría afectar a otras especies comerciales (p. ej. el Mendo) en un contexto de pesquerías mixtas. Asimismo, solicitó aclaración sobre la medición de la longitud de las rayas ya que, al parecer, existen interpretaciones diferentes.

Caitlín Uí Aodha (ISEFPO), al enfatizar la necesidad de disponer de un plan de gestión, dijo que es crucial alcanzar un acuerdo sobre las medidas prácticas para la gestión de las rayas; de lo contrario nos enfrentaremos a nuevas reducciones severas de los TACs propuestos por la Comisión en base al enfoque de precaución.

### 2.3. Actuaciones acordadas: propuestas del procedimiento a seguir

- El Grupo de Enfoque trabajará dentro de un marco con el objetivo de identificar las áreas clave de trabajo y las metodologías para mejorar la información y el conocimiento de las especies y elaborar unas propuestas consensuadas sobre las medidas de gestión de los ráyidos en las Sub-zonas VI y VII del CIEM. Dicho marco debería adaptarse a un contexto más amplio de la reforma de la PPC y los planes de gestión plurianuales a largo plazo. Además deberían ser conformes con el enfoque basado en el ecosistema para la gestión de pesquerías.
- La Secretaría invitará a los representantes del CIEM. El Grupo de Elasmobranchios participará en las reuniones futuras y hará una presentación sobre el estado de las poblaciones y las pautas de distribución de cada una de las especies.
- La Secretaría presentará un informe detallado de la reunión y Maurice Clarke y los autores irlandeses lo harán de la propuesta sobre el PGLP de forma a que se incluyan todos los comentarios recibidos, revisar el aspecto de la sostenibilidad y su contenido, y ampliar su ámbito para reconocer las diferencias regionales y el requisito de adoptar unas medidas adaptadas sobre esta base.

### **3. Medidas de gestión para los tiburones: Marrajo y Mielga.**

#### 3.1. Propuestas de reconstrucción de las poblaciones – Paul Trebilcock

Paul Trebilcock recordó que en los años anteriores se habían mantenido unos debates amplios en el seno de los Grupos de Trabajo sobre las medidas de gestión de la mielga y el marrajo sardinero. No obstante, los representantes del sector pesquero y de las ONGs no habían alcanzado un consenso y, consecuentemente, la propuesta jamás se convirtió en un dictamen del CCR-ANOC.

Se han redactado dos escritos expresando la preocupación sobre el efecto derivado del TAC cero en el incremento de los descartes que no ha ayudado ni a la reducción del valor de F ni a la reconstrucción de las poblaciones de mielga y marrajo. Se propuso reemplazar las limitaciones de TAC cero por la introducción de porcentajes de capturas accesorias acompañadas de programas de control para medir la eficacia y, además, estudiar los índices de supervivencia de los individuos capturados y devueltos a la mar. Esto surtiría un efecto positivo en la disminución de las infradeclaraciones y las incertidumbres sobre la distribución y la abundancia de estas especies. Asimismo, se sugirió el mantenimiento de una talla mínima de desembarque tanto del mielga (110 cm. de longitud) como del marrajo (200 cm. de longitud) a modo de medida técnica para proteger las especies hembras adultas. También se expresó la necesidad de desarrollar unos métodos más sofisticados de reporte y registro de datos.

En este momento, el reto de todos los miembros de este Grupo de Enfoque es el de ofrecer alternativas a la situación actual. El CCR-ANOC debería tratar de implementar las medidas para reducir los descartes, mejorar los datos científicos y comprender y garantizar la compra de la industria. La realidad que tenemos en este momento es de un TAC cero.

#### 3.2. Debate abierto y comentarios de los asistentes.

John Woodlock manifestó que la industria es la responsable de demostrar que las poblaciones de gallego están recuperándose y que solamente aceptaría una alternativa a la prohibición de existir una evidencia científica sólida de que se han producido cambios en la percepción de la población y que ésta ha mejorado.

Jim Ellis aclaró que la evaluación del CIEM más reciente indica que el mielga no se encuentra en un estado de agotamiento del punto de vista técnico, aunque sí en una situación de gran declive de aproximadamente un 90%.



Béatrice Harmel (CRPNEM Baja Normandía), dijo que estaba en total desacuerdo con las medidas aplicadas a la captura de palangre del cazón ("*Galeorhinus galeus*"), ya que no existía ninguna justificación científica ni fueron aprobadas por el CIEM.

Hugo González solicitó que se dedicasen más recursos a la realización de campañas científicas.

### 3.3. Actuaciones acordadas: propuesta de procedimiento a seguir / pasos siguientes.

- Paul Trebilcock y el Grupo de Enfoque distribuirán la propuesta original del CCR-ANOC incluyendo los comentarios recibidos. Esta propuesta será debatida en una futura reunión del Grupo de Enfoque o Grupo de Trabajo en aras a consensuar el procedimiento a seguir.

## **4. Presentaciones de iniciativas nacionales respecto a las rayas:**

Todas las presentaciones abajo mencionadas, se encuentran disponibles para consulta en la página web del CCR-ANOC.

### 4.1. Informe sobre las iniciativas de North Devon Fishermen's Association relativas a las rayas en el Canal de Bristol y el Mar Céltico (VIIIfg) - John Butterwith

El Sr. Butterwith (NDFANFFO) hizo una presentación completa de la importancia de los ráyidos en términos de desembarques (70% de los desembarques totales) y el valor de las capturas de la Asociación de Pescadores del Norte de Devon (North Devon Fishermen Association) en el canal de Bristol y el Mar Céltico. Explicó que la NDFAN ha puesto en marcha una serie de medidas técnicas voluntarias y, además, trabajó con el CEFAS a través de diversas asociaciones de pesca-ciencia para mejorar la selectividad de las artes (por ejemplo, una campaña experimental piloto con SMP). Sin embargo, destacó que no tenía intención de abogar por un incremento de la luz de malla única en un contexto de pesquerías mixtas en las cuales las rayas no constituyen la mayoría de las especies en términos de composición de capturas, ya que esto ocasionaría pérdidas de capturas de valor comercial como el salmonete o la lubina.

También estuvo de acuerdo con Paul Trebilcock y presentó algunos argumentos y razones para justificar su oposición a la propuesta de desembarque del cuerpo entero de ráyidos, principalmente debido a razones de operatividad (capacidad de almacenamiento de las flotas costeras) y económicas (pérdida de rentabilidad, demanda de alas solamente, disminución del precio y calidad ya que necesitan ofrecer el pescado a los supermercados y los clientes en un plazo de 24 horas).

El Sr. Butterwith también manifestó que la identificación no va a mejorar con la aplicación de esta medida y, hasta el momento, se ha demostrado que la identificación se puede realizar eficazmente a bordo, especie por especie, eviscerando las alas solamente.

Se incluyó como anexo a la presentación un informe elaborado por William Lart (Seafish) sobre el estado de los ráyidos.

#### 4.2. Iniciativas y contribuciones de Francia sobre la gestión de ráyidos - Véronique Legrand

La Sra. Legrand (CRPMEM Baja Normandie), presentó la estructura, los objetivos y la metodología de dos proyectos franceses con base en asociaciones entre la ciencia y la industria y que se van a llevar a cabo a lo largo de 2011 y 2012 principalmente en el canal de la Mancha, el Mar Céltico y el Golfo de Vizcaya. Su presentación tenía por objetivo promover una gestión sostenible de las pesquerías de rayas con la participación activa de los profesionales del mar.

Entre las rayas, existen especies amenazadas que son merecedoras de una protección total, otras especies están supuestamente en riesgo pero no se puede demostrar en muchos casos (caso de la raya mosaica), y finalmente hay otras especies cuya pesca está permitida. A fin de evitar la aplicación sistemática del principio de precaución, la prioridad es la mejora en el conocimiento especie por especie que permita evaluar (o reevaluar) su situación.

Es por ello que, en base a un análisis de la información científica disponible del CIEM y de los datos disponibles provenientes de campañas y de DCF, el CRPBN y el IFREMER diseñaron dos proyectos destinados a obtener más información para volver a evaluar el estado de algunas especies de rayas y adquirir un mejor conocimiento de las actividades pesqueras (RAIMOUEST) y la biología (DEMERSQUALE) de estas especies. Se prestó especial atención al caso de las rayas mosaicas al Oeste del Canal de la Mancha.

1) El proyecto RAIMOUEST, con ámbito geográfico de aplicación en la Mancha Occidental (incluyendo Jersey), se centra en actividades de pesca (identificadas mediante cuestionario) y el desarrollo de estudios científicos relativos a la:

\* Compilación de todos los datos históricos existentes a nivel científico y sectorial / profesional.

\* Recolección de datos suplementarios (campañas de investigación independientes y de seguimiento de las capturas por parte del sector pesquero).

Los resultados preliminares muestran, en efecto, una abundancia diferente entre las especies de la Mancha Occidental, Mancha Oriental, Mar Céltico y Golfo de Vizcaya (raya mosaica en Mancha Occidental, raya santiaguesa en el Mar Céltico y Golfo de Vizcaya).

2) El proyecto DEMERSQUALE, en el ámbito de la Mancha Occidental y Golfo de Vizcaya se centra de manera particular en las características biológicas de los elasmobranchios, notablemente en sus pautas de reproducción y migratorias (a través de un marcaje de los individuos recapturados).

Un mejor conocimiento de las especies permitirá proponer medidas de gestión más adecuadas y eficaces a pequeña escala debido a que las zonas de pesca presentan diferencias notables tanto de especies como de tipos de artes. El apartado de mejora en el intercambio de comunicación se prevé igualmente necesario entre las autoridades locales y las instancias comunitarias.

Alain Tétard (IFREMER), dijo que la idea es dar una imagen clara de las poblaciones a través de campañas de investigación coordinadas por observadores científicos que recogen datos en el mar en condiciones de pesca normales. Esto permite considerar la diversidad de las zonas, los artes empleados, la composición de las capturas (incluyendo la parte de las capturas que los buques pesqueros conservan y las que no). Los Estados Miembros tienen la obligación de compilar y procesar los citados datos en virtud del Reglamento (CE) No 199/2008, o Reglamento Marco para la Recolección de Datos (DCF en sus siglas en inglés). Por lo tanto, habrá una garantía respecto al reconocimiento y la identificación de las especies

#### 4.3. Propuesta de gestión de la Raya Mosaica – Don Thompson

El Sr. Thompson (Asociación de Pescadores de Jersey) hizo una presentación detallada desde la perspectiva de un pescador sobre la captura, la conservación y el desembarque de rayas mosaicas a nivel de la UE. Esta medida ha provocado que los desembarques disminuyesen de 179.000 kilos antes del año de la prohibición, a 20.000 kilos en el año de la prohibición, sólo en lo que se refiere a los pescadores de Jersey. Esto ilustra muy bien el impacto que esta medida tiene sobre las pequeñas comunidades pesqueras.

El Sr. Thompson también reconoció que la prohibición de rayas mosaicas puede tener un efecto perjudicial enorme sobre los pescadores en algunas zonas, pero no para otros debido a su distribución irregular y local. Esto demuestra la dificultad de encontrar un entendimiento común y la perspectiva de las medidas de gestión comunes en toda la extensión de las zonas VI o VII, siendo necesario perfeccionar los datos de todas las poblaciones en general y de las rayas mosaicas, en particular, ya que ésta jamás ha sido una población objeto de estudio específico. En 2006-2008 se ha llevado a cabo un programa catalogado en las mediaciones de Jersey, con casi 900 individuos marcados y 138 recapturados, la mayoría de ellos alrededor de la misma zona, lo que demuestra que se agrupan en una zona de distribución muy localizada.

El objetivo de estas propuestas es lograr la reapertura de la pesquería de las rayas mosaicas sometidas a alguna medida de salvaguardia, como los porcentajes máximos de composición de las capturas en los desembarques.

El Sr. Thompson terminó su presentación resaltando el hecho de que no podemos confiar en una única medida, sino que debemos mirar hacia toda una serie ("caja de herramientas") de medidas técnicas y cuáles podemos utilizar para mejorar estas pesquerías. La JFA ha propuesto una serie de medidas técnicas que podrían ayudar a lograr la recuperación de las poblaciones, como por ejemplo, la propuesta de una TMD de 76 cm, desde la nariz hasta la cola, acordada conjuntamente entre Jersey y Francia.

Dijo que la propuesta irlandesa contenía algunos elementos que eran aceptables y se mostró dispuesta al debate con vista a buscar las soluciones que nos alejen de los ajustes de TAC y cuotas en todas las zonas.

#### 4.4. Debate abierto y comentarios por los asistentes

##### \* Raya Mosaica

Jim Ellis dijo que si la prohibición de rayas mosaica fuese levantada, se debería proponer una alternativa clara y que, además, fuese práctica en términos de control y ejecución. Mostró sus dudas acerca de que la medición del porcentaje de los desembarques de rayas fuese la medida más adecuada y sugirió como alternativa considerar el factor de kilogramos por marea / pesca, ya que probablemente fuese más fácil disponer de un valor en lugar de una proporción o porcentaje.

John Butterwith aclaró que la raya santiaguesa sólo contaba con el 2% de la cuota global asignada a la NDFA. Dijo que se capturan muchas rayas santiaguesas, pero se descartan debido a su pequeño tamaño, como resultado de la vigencia de la TMD.

Maurice Clarke señaló que, a pesar de que la población de rayas mosaicas en el suroeste de Irlanda se había agotado; había una gran proporción en el Canal de la Mancha. También recordó que la cuota de rayas abarca las zonas VII de por lo que se podría realizar una propuesta de medidas como el establecimiento de una cuota de capturas accesorias en el Canal

##### \* Raya noriega

Jacques Pichon afirmó que existía un problema en el Golfo de Vizcaya con la prohibición de los desembarques de esta especie para algunos buques franceses de Bretaña, ya que era una pesquería relativamente importante para esa zona. Esto también parece ser el caso de algunas zonas en aguas irlandesas.

Don Thompson, dijo que, en base a su propia experiencia como pescador, no se trata de un problema en el Canal ya que la raya noriega casi nunca se captura en el Canal ni alrededor de Jersey.

Asimismo, recordó que existe un problema entre los pescadores para identificar los diferentes tipos de rayas capturadas, que el registro de los datos (por especies) debe ser más robusto y que tanto los buques de pequeño porte (menos de 10 m) como los de gran porte deben perfeccionar el cumplimiento de la obligación de reportar.

Véronique Legrand dijo que el conocimiento de las pesquerías no sólo recae en los científicos sino también en las organizaciones pesqueras, y que la industria debe seguir colaborando en las propuestas de gestión y participar de los trabajos complementarios con los científicos.

#### 4.5. Actuaciones acordadas: propuesta de procedimiento a seguir / pasos siguientes

- La Secretaría solicitará a los científicos españoles, holandeses y belgas que aporten sus presentaciones o informes sobre el trabajo desempeñado por ellos sobre ráyidos.

#### **5. Conclusiones / Clausura de la reunión**

Eibhlin O'Sullivan tuvo que abandonar la reunión a las 16:45 h haciéndose cargo Sam Lambourn que actuó como presidente en funciones durante el tiempo restante de la reunión.

El Vice-presidente afirmó que había sido una reunión muy fructífera, agradeció a todos los asistentes, al equipo de intérpretes por su excelente trabajo y al Ministerio español por acoger esta reunión, y clausuró la sesión a las 17.05 h.

## ANEXO I

### LISTA DE PARTICIPANTES

<b>MIEMBROS DEL CCR-ANOC</b>		
<b>NOMBRE</b>	<b>APELLIDO</b>	<b>ORGANIZACIÓN</b>
Eibhlin	O'Sullivan	<b>Focus Group Chair</b> - Irish South & West FPO
Sam	Lambourn	<b>NWWRAC Chairman</b> - Skipper
Iwan	Ball	World Wildlife Fund (WWF)
Ted	Breslin	Kyllibegs Fishermen's Organisation (KFO)
Emiel	Brouckaert	Rederscentrale
Luc	Corbisier	SDVO
John	Crudden	European Anglers' Association (EAA)
Barrie	Deas	National Federation of Fishermen's Organisation (NFFO)
Hugo C.	González García	ARVI-ANASOL
André	Gueguen	CNPMEM
Béatrice	Harmel	CRPMEM Basse Normandie (CRPBN)
John	Lynch	Irish Fishermen's Organisation (IFO)
Eduardo	Míguez	European Association of Ports and Auctions (EAFPA)
Lorcan	O'Cinnéide	Irish Fish Producers Organisation (IFPO)
Jacques	Pichon	Association National OP
Paul	Trebilcock	Cornish FPO
John	Woodlock	Irish Seal Sanctuary
<b>EXPERTOS / OBSERVADORES</b>		
<b>NOMBRE</b>	<b>APELLIDO</b>	<b>ORGANIZACIÓN</b>
Gérard	Biais	IFREMER - France
John	Butterwith	North Devon Fishermen's Association – NFFO (UK)
Maurice	Clarke	Marine Institute (Ireland)
John	Daly	Irish Seal Sanctuary
Jim	Ellis	CEFAS (UK)
Roy	Griffin	DG MARE - European Commission
Véronique	Legrand	CRPMEM Basse Normandie
Philippe	Maraval	DPMEM – Ministry of Fisheries - France
Denis	O'Flaherty	ISEFPO / Irish Fishermen's Organisation (IFO)
Alain	Tetard	IFREMER - France
Don	Thompson	Jersey Fishermen's Association - NFFO
Caitlín	Uí Aodha	Irish South and East FPO (ISEFPO)
Hector	Villa González	Ministry of Fisheries - MARM- Spain
Luke	Warwick	DEFRA - Spain
<b>SECRETARÍA CCR-ANOC</b>		
Alexandre	Rodríguez	Ayudante Ejecutivo, temas de política
Joanna	McGrath	Ayudante Ejecutivo, Administración y Finanzas